

台灣農業物語（五）

小米·種實雖小，來歷不小！

文圖 | 胡兆華

小米又稱為粟或者黍，是五穀之一，在台灣栽培已有久遠的歷史，對於大部分的原住民而言，小米是日常食用的重要主食之一。

小米種植歷史悠久·傳播路徑由南向北

在台灣，小米即是粟 (*Sataria italica*)，眾人皆知。可是在古老的中國，小米的種類很多，在植物分類學上涵蓋種、屬。舉凡粱、黍、稷、糝等等都可稱為小米。在歷史上，小米的種植也大有來頭。《詩篇》指出，后稷的后（不是簡體字的后）有種植的意思；游修齡教授研究

甲骨文謂：「司令的『司』和后稷的『后』，同是人下口左右之異寫，後來漸漸分別獲得不同意義，兩者在原始社會裏常常合一。」后稷除了被解釋為發明農業的周族祖先兼農神外，也被解為周公，周武王的第 15 代先祖。作土地解釋則是在《左傳》以後，註土為萬物主，成為后土^[註 16]。稷在李時珍的《本草綱目》中是指不粘者，粘者為黍。而粘或不粘則是禾本科植物澱粉的化學結構，和植物的外形無關，但仍是中國的植物分類的鐵律。

圖 1 及圖 2 是中國古籍所刊印小米形態及現今正解^[註 7]。另圖 3 是台灣山



圖 1. 《授時通考》卷二十三之稷



圖 2. 《本草綱目》(1885 年，清光緒 11 年版) 卷二之稷。此圖與圖 1 均註為「稷」(但應為黍)，通稱小米 (阪本，1978)，通稱小米



圖 3. 山地的粟品種

地出產的小米品種，穗型有少見的變化，顯示遺傳成分積蓄豐富。依台灣的習慣，粟一糯性小米供釀酒用，非糯性供鳥食用。粟作在台灣既代表原始的刀耕火種農業，也代表中國少數民族，所謂百越比漢族先經營農業的證據。

中國人認為粟原產中國，而後傳播到全世界。應是新石器石時代，很多小米在中國出土，游修齡教授將之顯示在中國地圖上【註 22】。粟的分布集中於北緯 30 度溫帶與部分寒、熱帶，筆者也曾就全世界粟作刀耕火種農業介紹過【註 7】。粟的原始傳播法有二，一是粘附古人生殖器體毛（那時候的人還未穿褲）；另一夾帶野生粟種子混合葉子同時為牛羊所食，因種子不消化而隨糞便傳播。日人阪本寧男搜集世界各地栽培粟品種 62 個，觀察分組雜交，從雜交親和性發

現緬甸是最原始的栽培地。而後西傳歐洲，東經中國到日本，南進入台灣。原始粟作單一稈高達 120 公分，有矮生多蘗散開，穗型亦變化多端（圖 3）。粟種或在台灣陸連大陸時已被動物帶到台灣，時間上難以考據；或由百越族經由廣東進入台灣，農耕文化從南至北傳播。圖 4 是新石器時代中國粟、黍

、稷出土地點分布圖及粟小米進入台灣的路徑【註 27】。

敬天愛物·重視生態

台灣先住民對耕種粟作有所謂「耕種儀禮」。以排灣族為例，開山火燒前，他們先在族長家集合祭田，祭前兩日

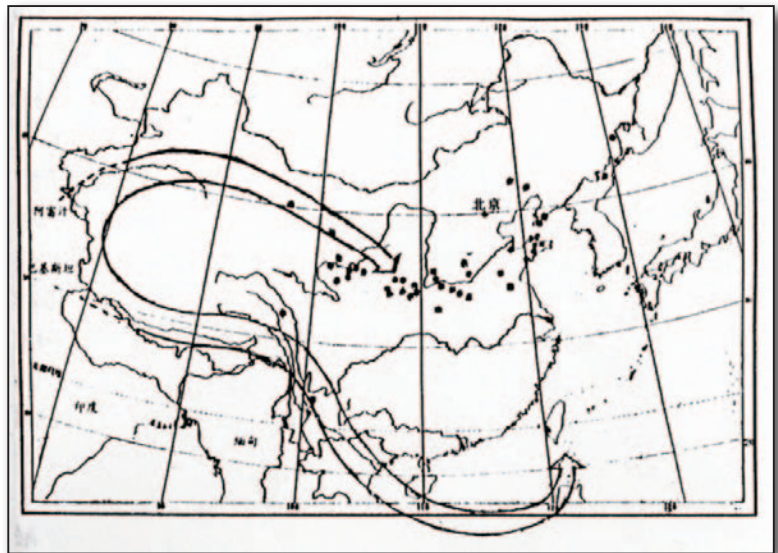


圖 4. 粟小米進入中國的路線模擬圖（胡兆華製作）。北線：從阿富汗進入南疆明鐵蓋隘口北上，經疏勒東出沿塔里木河，到達黃河流域西安一帶，再沿黃河流域東西擴散。南線：進入南疆後向東，亦可能從巴基斯坦北部印度河上游進入西藏，沿雅魯藏布江而到達雲南、廣西、越北而渡南海到達菲律賓呂宋島北上台灣。（圖中星星是新石器時代小米粟、黍、稷出土地點，據游修齡教授圖製。圖未示出巴基斯坦的印度河上游五分支河，稱內陸三角洲，是古代文化中心之一，游牧民族從此一帶進入新疆可能性極大。）



圖 5. 台灣高砂族 (英大寫字母) 及平埔族 (英小寫字母) 之分布

，社民均外出在指定開墾地狩獵，並各自就位把守，一可捕捉火燒時逃跑的野獸，另則防範火燒越界。燒山後耕種粟作 3 - 5 年，排灣族傳統從播種至收穫期間有播種祭、新芽祭、收穫前祭，其間乾早有求雨祭，蟲害時有驅蟲祭，收穫前 2 - 3 日有特別的割粟祭，採收數粟穗供神嚐祭，之後還有收穫聯歡會。平常山上工作不許開玩笑、說髒話^[註 28]。連作數年，雜草繁茂，不會棄之不顧，反而補植樹木，讓野獸回歸山林，往

後才能繼續狩獵^[註 14]，生態保育觀念早已刻劃為生活中的智慧。


民族源探究·粟作傳播可為依循

關於台灣高山族的民族源，筆者認為這應該是優先研究的問題。過去考古學研究，如同宮本延人所指出，考古學與民族學是屬於不同領域，他承認這方面沒有做好。而日據時期山地規劃，台灣總督府理蕃課或為方便做了行政裁定，把賽夏族劃入高山族；明知曹族是「熟蕃」，卻劃入山地行政區。泰雅族人說，其祖先是自高山巨岩裂開而來...，過去，高山族的族源似未在服裝、祭典上跳脫台灣本島去查證。筆者曾在中國大陸見識到苗族過年節時的盛裝，又從近刊的中國少數民族書籍上查證，確認排灣族巫師應是苗族^[註 29]。

在此提出鹿野忠雄的學說：「除了雅美族外，台灣島上各原住民族文化全部是由大陸進來的。」他指出：「古印尼語存在於越北 Tonkin (東京) 地方，朝台灣移動過程中發展出獨自的文化^[註 4]。」該書註腳 (302 頁) 指出，這一學說得到早坂，1942；林朝棨，1952；宋文薰，1980；及 P. Bellwood 著書，1978、1985 及 1987 支持。對於近年南島語族文化源起自台灣之說則不足採信。另在馬淵東一的學史回顧 (圖 5)，日人稱高砂族是非中國化族 (THE NON-SINICIZED PEOPLES)，而平埔族是中國化族 (THE SINICIZED PEOPLES) 可

供參考。

此外，在稻作農業逐漸擴大耕種面積前，先種植粟及芋頭已成定論，不只在台灣、中國，東南亞、琉球、日本亦是如此。台灣南端出土新石器時代所遺留的農作物以粟作最突出，可以想見台灣農業的原始性。日人佐佐木高明在其《稻作以前》書中有如下記述：「戰前台灣高山族進行燒山農業，以種粟為特徵，是和華南山林的燒山型式有聯繫關係；另一方面，台灣是日本燒山農業最近似的元祖型，可以說日本的原始農業有由台灣

傳往的可能^{【注 25】}。」這是繼芋頭的傳播路線後（星川清觀，圖 6），燒山農業粟作也是從台灣傳往日本的論點！（續）

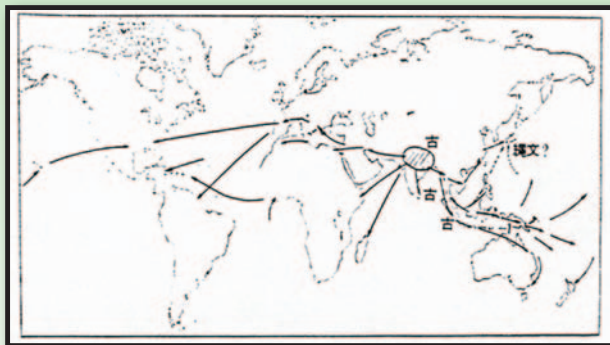


圖 6. 芋頭的起源地及傳播路線（星川清觀，1980）

注 釋

【注 4】山崎柄根（1992）鹿野忠雄（楊南群譯註）晨星出版 台中市

【注 7】胡兆華（2004）人類發展的過去現在及未來—農耕、文化、生態 台灣中興大學文教基金會叢書初版（2000）增訂再版 晨星出版 台中市

【注 14】武內貞義（1927）台灣（改訂版）新高堂 台北

【注 16】游修齡（1999）農

史研究文集 中國農業出版社 北京

【注 22】游修齡（1999）農史研究文集 中國農業出版社 北京

【注 25】佐佐木高明（1971）稻作以前 NHK Books 147 東京

【注 27】阪本寧男（1988）雜穀のきた道 NHK Books 147 東京

【注 28】許君攻（1958）台灣先住民之農耕儀禮 台灣銀行季刊第 10 卷

【注 29】中國少數民族—苗族（1987）國家民族問題五種叢書編輯委員會 人民出版社 北京

從泥土冒出的有機人生



豐年代售新書

黃仁棟和他創辦的柑仔店

朱慧芳/著 260元/每本

有機創業者的開店入門手冊

十年前，黃仁棟從土壤中體驗真實生命的滋味，因而立下推廣台灣有機好產品的心願。他所創辦的柑仔店有機超市，是一家超越台灣環保標準的綠色商店，不僅為消費者的健康把關，更希望促成成人與人、人與環境和諧共好的美境。



豐年社 台北市溫州街14號

電話：02-23628148分機30或31 傳真：02-83695591

郵撥00059300財團法人豐年社（郵購另加掛號郵資60元）